



## ORACLE CLOUD SERVICES AGREEMENT

This Oracle Cloud Services Agreement (this “Agreement”) is between PT Oracle Indonesia (“Oracle”, “we,” “us,” or “our”) and (“You”). This Agreement sets forth the terms and conditions that govern orders placed under this Agreement.

### 1. USE OF THE SERVICES

- 1.1. We will make the Oracle services listed in Your order (the “Services”) available to You pursuant to this Agreement and Your order. Except as otherwise stated in this Agreement or Your order, You have the non-exclusive, worldwide, limited right to use the Services during the period defined in Your order, unless earlier terminated in accordance with this Agreement or Your order (the “Services Period”), solely for Your internal business operations. You may allow Your Users (as defined below) to use the Services for this purpose, and You are responsible for their compliance with this Agreement and Your order.
- 1.2. The Service Specifications describe and govern the Services. During the Services Period, we may update the Services and Service Specifications (with the exception of the Data Processing Agreement as described below) to reflect changes in, among other things, laws, regulations, rules, technology, industry practices, patterns of system use, and availability of Third Party Content (as defined below). Oracle updates to the Services or Service Specifications will not materially reduce the level of performance, functionality, security or availability of the Services during the Services Period of Your order.
- 1.3. You may not, and may not cause or permit others to: (a) use the Services to harass any person; cause damage or injury to any person or property; publish any material that is false, defamatory, harassing or obscene; violate privacy rights; promote bigotry, racism, hatred or harm; send unsolicited bulk e-mail, junk mail, spam or chain letters; infringe property rights; or otherwise violate applicable laws, ordinances or regulations; (b) perform or disclose any benchmarking or availability testing of the Services; (c) perform or disclose any performance or vulnerability testing of the Services without Oracle’s prior written approval, or perform or disclose network discovery, port and service identification, vulnerability scanning, password cracking or remote access testing of the Services; or (d) use the Services to perform cyber currency or crypto currency mining ((a) through (d) collectively, the “Acceptable Use Policy”). In addition to other rights that we have in this Agreement and Your order, we have the right to take remedial action if the Acceptable Use Policy is violated, and such remedial action may include removing or disabling access to material that violates the policy.

### 2. FEES AND PAYMENT

- 2.1 All fees payable are due within thirty (30) days from the invoice date. Once placed, Your order is non-cancelable and the sums paid nonrefundable, except as provided in this Agreement or Your order. You will pay any sales, value-added or other similar taxes imposed by applicable law that we must pay based on the Services You ordered, except for taxes based on our income. Fees for Services listed in an order are exclusive of taxes and expenses.
- 2.2 If You exceed the quantity of Services ordered, then You promptly must purchase and pay fees for the excess quantity.
- 2.3 You understand that You may receive multiple invoices for the Services ordered. Invoices will be submitted to You pursuant to Oracle’s Invoicing Standards Policy, which may be accessed at <http://www.oracle.com/us/corporate/contracts/invoicing-standards-policy-1863799.pdf>.

### 3. OWNERSHIP RIGHTS AND RESTRICTIONS

- 3.1. You or Your licensors retain all ownership and intellectual property rights in and to Your Content (as defined below). We or our licensors retain all ownership and intellectual property rights in and to the Services, derivative works thereof, and anything developed or delivered by or on behalf of us under this Agreement.
- 3.2. You may have access to Third Party Content through use of the Services. Unless otherwise stated in Your order, all ownership and intellectual property rights in and to Third Party Content and the use of such content is governed by separate third party terms between You and the third party.
- 3.3. You grant us the right to host, use, process, display and transmit Your Content to provide the Services pursuant to and in accordance with this Agreement and Your order. You have sole responsibility for the accuracy, quality, integrity, legality, reliability, and appropriateness of Your Content, and for obtaining all rights related to Your Content required by Oracle to perform the Services.
- 3.4. You may not, and may not cause or permit others to: (a) modify, make derivative works of, disassemble, decompile, reverse engineer, reproduce, republish download or copy any part of the Services (including data structures or similar materials produced by programs); (b) access or use the Services to build or support, directly or indirectly, products or services competitive to Oracle; or (c) license, sell, transfer, assign, distribute, outsource, permit timesharing or service bureau use of, commercially exploit, or make available the Services to any third party except as permitted by this Agreement or Your order.

#### **4. NONDISCLOSURE**

- 4.1. By virtue of this Agreement, the parties may disclose to each other information that is confidential ("Confidential Information"). Confidential Information shall be limited to the terms and pricing under this Agreement and Your order, Your Content residing in the Services, and all information clearly identified as confidential at the time of disclosure.
- 4.2. A party's Confidential Information shall not include information that: (a) is or becomes a part of the public domain through no act or omission of the other party; (b) was in the other party's lawful possession prior to the disclosure and had not been obtained by the other party either directly or indirectly from the disclosing party; (c) is lawfully disclosed to the other party by a third party without restriction on the disclosure; or (d) is independently developed by the other party.
- 4.3. Each party agrees not to disclose the other party's Confidential Information to any third party other than as set forth in the following sentence for a period of five years from the date of the disclosing party's disclosure of the Confidential Information to the receiving party; however, we will protect the confidentiality of Your Content residing in the Services for as long as such information resides in the Services. Each party may disclose Confidential Information only to those employees, agents or subcontractors who are required to protect it against unauthorized disclosure in a manner no less protective than required under this Agreement, and each party may disclose the other party's Confidential Information in any legal proceeding or to a governmental entity as required by law. We will protect the confidentiality of Your Content residing in the Services in accordance with the Oracle security practices defined as part of the Service Specifications applicable to Your order.

#### **5. PROTECTION OF YOUR CONTENT**

- 5.1. In order to protect Your Content provided to Oracle as part of the provision of the Services, Oracle will comply with the applicable administrative, physical, technical and other safeguards, and other applicable aspects of system and content management, available at <http://www.oracle.com/us/corporate/contracts/cloud-services/index.html>.
- 5.2. To the extent Your Content includes Personal Data (as that term is defined in the applicable data privacy policies and the Data Processing Agreement (as that term is defined below)), Oracle will furthermore comply with the following:

- a. the relevant Oracle privacy policies applicable to the Services, available at <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>; and
  - b. the applicable version of the Data Processing Agreement for Oracle Services (the “Data Processing Agreement”), unless stated otherwise in Your order. The version of the Data Processing Agreement applicable to Your order (a) is available at <https://www.oracle.com/corporate/contracts/cloud-services/contracts.html#data-processing> and is incorporated herein by reference, and (b) will remain in force during the Services Period of Your order. In the event of any conflict between the terms of the Data Processing Agreement and the terms of the Service Specifications (including any applicable Oracle privacy policies), the terms of the Data Processing Agreement shall take precedence.
- 5.3. Without prejudice to Sections 5.1 and 5.2 above, You are responsible for (a) any required notices, consents and/or authorizations related to Your provision of, and our processing of, Your Content (including any Personal Data) as part of the Services, (b) any security vulnerabilities, and the consequences of such vulnerabilities, arising from Your Content, including any viruses, Trojan horses, worms or other harmful programming routines contained in Your Content, and (c) any use by You or Your Users of the Services in a manner that is inconsistent with the terms of this Agreement. To the extent You disclose or transmit Your Content to a third party, we are no longer responsible for the security, integrity or confidentiality of such content outside of Oracle’s control.
- 5.4. Unless otherwise specified in Your order (including in the Service Specifications), Your Content may not include any sensitive or special data that imposes specific data security or data protection obligations on Oracle in addition to or different from those specified in the Service Specifications. If available for the Services, You may purchase additional services from us (e.g., Oracle Payment Card Industry Compliance Services) designed to address specific data security or data protection requirements applicable to such sensitive or special data You seek to include in Your Content.

## **6. WARRANTIES, DISCLAIMERS AND EXCLUSIVE REMEDIES**

- 6.1. Each party represents that it has validly entered into this Agreement and that it has the power and authority to do so. We warrant that during the Services Period, we will perform the Services using commercially reasonable care and skill in all material respects as described in the Service Specifications. If the Services provided to You were not performed as warranted, You must promptly provide us with a written notice that describes the deficiency in the Services (including, as applicable, the service request number notifying us of the deficiency in the Services).
- 6.2. WE DO NOT WARRANT THAT THE SERVICES WILL BE PERFORMED ERROR-FREE OR UNINTERRUPTED, THAT WE WILL CORRECT ALL SERVICES ERRORS, OR THAT THE SERVICES WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR EXPECTATIONS. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY ISSUES RELATED TO THE PERFORMANCE, OPERATION OR SECURITY OF THE SERVICES THAT ARISE FROM YOUR CONTENT OR THIRD PARTY CONTENT OR SERVICES PROVIDED BY THIRD PARTIES.
- 6.3. FOR ANY BREACH OF THE SERVICES WARRANTY, YOUR EXCLUSIVE REMEDY AND OUR ENTIRE LIABILITY SHALL BE THE CORRECTION OF THE DEFICIENT SERVICES THAT CAUSED THE BREACH OF WARRANTY, OR, IF WE CANNOT SUBSTANTIALLY CORRECT THE DEFICIENCY IN A COMMERCIALY REASONABLE MANNER, YOU MAY END THE DEFICIENT SERVICES AND WE WILL REFUND TO YOU THE FEES FOR THE TERMINATED SERVICES THAT YOU PRE-PAID TO US FOR THE PERIOD FOLLOWING THE EFFECTIVE DATE OF TERMINATION.
- 6.4. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND THERE ARE NO OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS INCLUDING FOR SOFTWARE, HARDWARE, SYSTEMS, NETWORKS OR ENVIRONMENTS OR FOR MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## **7. LIMITATION OF LIABILITY**

- 7.1. IN NO EVENT WILL EITHER PARTY OR ITS AFFILIATES BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, OR EXEMPLARY DAMAGES, OR ANY LOSS OF REVENUE, PROFITS (EXCLUDING FEES UNDER THIS AGREEMENT), SALES, DATA, DATA USE GOODWILL OR REPUTATION.
- 7.2. IN NO EVENT SHALL THE AGGREGATE LIABILITY OF ORACLE AND OUR AFFILIATES ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT OR YOUR ORDER, WHETHER IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE, EXCEED THE TOTAL AMOUNTS ACTUALLY PAID UNDER YOUR ORDER FOR THE SERVICES GIVING RISE TO THE LIABILITY DURING THE TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO SUCH LIABILITY.

## **8. INDEMNIFICATION**

- 8.1. If a third party makes a claim against either You or Oracle ("Recipient" which may refer to You or us depending upon which party received the Material), that any information, design, specification, instruction, software, service, data, hardware, or material (collectively, "Material") furnished by either You or us ("Provider" which may refer to You or us depending on which party provided the Material) and used by the Recipient infringes the third party's intellectual property rights, the Provider, at the Provider's sole cost and expense, will defend the Recipient against the claim and indemnify the Recipient from the damages, liabilities, costs and expenses awarded by the court to the third party claiming infringement or the settlement agreed to by the Provider, if the Recipient does the following:
- a. notifies the Provider promptly in writing, not later than 30 days after the Recipient receives notice of the claim (or sooner if required by applicable law);
  - b. gives the Provider sole control of the defense and any settlement negotiations; and
  - c. gives the Provider the information, authority and assistance the Provider needs to defend against or settle the claim.
- 8.2. If the Provider believes or it is determined that any of the Material may have violated a third party's intellectual property rights, the Provider may choose to either modify the Material to be non-infringing (while substantially preserving its utility or functionality) or obtain a license to allow for continued use, or if these alternatives are not commercially reasonable, the Provider may end the license for, and require return of, the applicable Material and refund any unused, prepaid fees the Recipient may have paid to the other party for such Material. If such return materially affects our ability to meet obligations under the relevant order, then we may, upon 30 days prior written notice, terminate the order. If such Material is third party technology and the terms of the third party license do not allow us to terminate the license, then we may, upon 30 days prior written notice, end the Services associated with such Material and refund any unused, prepaid fees for such Services.
- 8.3. The Provider will not indemnify the Recipient if the Recipient (a) alters the Material or uses it outside the scope of use identified in the Provider's user or program documentation or Service Specifications, or (b) uses a version of the Material which has been superseded, if the infringement claim could have been avoided by using an unaltered current version of the Material which was made available to the Recipient. The Provider will not indemnify the Recipient to the extent that an infringement claim is based upon any Material not furnished by the Provider. We will not indemnify You to the extent that an infringement claim is based on Third Party Content or any Material from a third party portal or other external source that is accessible or made available to You within or by the Services (e.g., a social media post from a third party blog or forum, a third party Web page accessed via a hyperlink, marketing data from third party data providers, etc.).
- 8.4. This Section 8 provides the parties' exclusive remedy for any infringement claims or damages.

## **9. TERM AND TERMINATION**

- 9.1. This Agreement is valid for the order which this Agreement accompanies.
- 9.2. Services shall be provided for the Services Period defined in Your order.

- 9.3. We may suspend Your or Your Users' access to, or use of, the Services if we believe that (a) there is a significant threat to the functionality, security, integrity, or availability of the Services or any content, data, or applications in the Services; (b) You or Your Users are accessing or using the Services to commit an illegal act; or (c) there is a violation of the Acceptable Use Policy. When reasonably practicable and lawfully permitted, we will provide You with advance notice of any such suspension. We will use reasonable efforts to re-establish the Services promptly after we determine that the issue causing the suspension has been resolved. During any suspension period, we will make Your Content (as it existed on the suspension date) available to You. Any suspension under this Section shall not excuse You from Your obligation to make payments under this Agreement.
- 9.4. If either of us breaches a material term of this Agreement or any order and fails to correct the breach within 30 days of written specification of the breach, then the breaching party is in default and the non-breaching party may terminate (a) in the case of breach of any order, the order under which the breach occurred, or (b) in the case of breach of the Agreement, the Agreement and any orders that have been placed under the Agreement. If we terminate any orders as specified in the preceding sentence, You must pay within 30 days all amounts that have accrued prior to such termination, as well as all sums remaining unpaid for the Services under such order(s) plus related taxes and expenses. Except for nonpayment of fees, the nonbreaching party may agree in its sole discretion to extend the 30 day period for so long as the breaching party continues reasonable efforts to cure the breach. You agree that if You are in default under this Agreement, You may not use those Services ordered.
- 9.5. At the end of the Services Period, we will make Your Content (as it existed at the end of the Services Period) available for retrieval by You during a retrieval period set out in the Service Specifications. At the end of such retrieval period, and except as may be required by law, we will delete or otherwise render unrecoverable any of Your Content that remains in the Services. Our data deletion practices are described in more detail in the Service Specifications.
- 9.6. Provisions that survive termination or expiration of this Agreement are those relating to limitation of liability, indemnification, payment and others which by their nature are intended to survive.

## **10. THIRD-PARTY CONTENT, SERVICES AND WEBSITES**

- 10.1 The Services may enable You to link to, transfer Your Content or Third Party Content to, or otherwise access, third parties' websites, platforms, content, products, services, and information ("Third Party Services"). Oracle does not control and is not responsible for Third Party Services. You are solely responsible for complying with the terms of access and use of Third Party Services, and if Oracle accesses or uses any Third Party Services on Your behalf to facilitate performance of the Services, You are solely responsible for ensuring that such access and use, including through passwords, credentials or tokens issued or otherwise made available to You, is authorized by the terms of access and use for such services.

If You transfer or cause the transfer of Your Content or Third Party Content from the Services to a Third Party Service or other location, that transfer constitutes a distribution by You and not by Oracle.

- 10.2 Any Third Party Content we make accessible is provided on an "as-is" and "as available" basis without any warranty of any kind. You acknowledge and agree that we are not responsible for, and have no obligation to control, monitor, or correct, Third Party Content. We disclaim all liabilities arising from or related to Third Party Content.
- 10.3 You acknowledge that: (i) the nature, type, quality and availability of Third Party Content may change at any time during the Services Period, and (ii) features of the Services that interoperate with Third Party Services such as Facebook™, YouTube™ and Twitter™, etc., depend on the continuing availability of such third parties' respective application programming interfaces (APIs). We may need to update, change or modify the Services under this Agreement as a result of a change in, or unavailability of, such Third Party Content, Third Party Services or APIs. If any third party ceases to make its Third Party Content or APIs available on reasonable terms for the Services, as determined by us in our sole discretion, we may cease providing access to the affected Third Party Content or Third Party Services without any liability to You. Any changes to Third Party Content, Third Party Services or APIs, including

their unavailability, during the Services Period does not affect Your obligations under this Agreement or the applicable order, and You will not be entitled to any refund, credit or other compensation due to any such changes.

## **11. SERVICE MONITORING, ANALYSES AND ORACLE SOFTWARE**

- 11.1. We continuously monitor the Services to facilitate Oracle's operation of the Services; to help resolve Your service requests; to detect and address threats to the functionality, security, integrity, and availability of the Services as well as any content, data, or applications in the Services; and to detect and address illegal acts or violations of the Acceptable Use Policy. Oracle monitoring tools do not collect or store any of Your Content residing in the Services, except as needed for such purposes. Oracle does not monitor, and does not address issues with, non-Oracle software provided by You or any of Your Users that is stored in, or run on or through, the Services. Information collected by Oracle monitoring tools (excluding Your Content) may also be used to assist in managing Oracle's product and service portfolio, to help Oracle address deficiencies in its product and service offerings, and for license management purposes.
- 11.2. We may (i) compile statistical and other information related to the performance, operation and use of the Services, and (ii) use data from the Services in aggregated form for security and operations management, to create statistical analyses, and for research and development purposes (clauses i and ii are collectively referred to as "Service Analyses"). We may make Service Analyses publicly available; however, Service Analyses will not incorporate Your Content, Personal Data or Confidential Information in a form that could serve to identify You or any individual. We retain all intellectual property rights in Service Analyses.
- 11.3. We may provide You with the ability to obtain certain Oracle Software (as defined below) for use with the Services. If we provide Oracle Software to You and do not specify separate terms for such software, then such Oracle Software is provided as part of the Services and You have the non-exclusive, worldwide, limited right to use such Oracle Software, subject to the terms of this Agreement and Your order (except for separately licensed elements of the Oracle Software, which separately licensed elements are governed by the applicable separate terms), solely to facilitate Your use of the Services. You may allow Your Users to use the Oracle Software for this purpose, and You are responsible for their compliance with the license terms. Your right to use any Oracle Software will terminate upon the earlier of our notice (by web posting or otherwise) or the end of the Services associated with the Oracle Software. Notwithstanding the foregoing, if Oracle Software is licensed to You under separate terms, then Your use of such software is governed by the separate terms. Your right to use any part of the Oracle Software that is licensed under the separate terms is not restricted in any way by this Agreement.

## **12. EXPORT**

- 12.1. Export laws and regulations of the United States and any other relevant local export laws and regulations apply to the Services. Such export laws govern use of the Services (including technical data) and any Services deliverables provided under this Agreement, and You and we each agree to comply with all such export laws and regulations (including "deemed export" and "deemed re-export" regulations). You agree that no data, information, software programs and/or materials resulting from the Services (or direct product thereof) will be exported, directly or indirectly, in violation of these laws, or will be used for any purpose prohibited by these laws including, without limitation, nuclear, chemical, or biological weapons proliferation, or development of missile technology.
- 12.2. You acknowledge that the Services are designed with capabilities for You and Your Users to access the Services without regard to geographic location and to transfer or otherwise move Your Content between the Services and other locations such as User workstations. You are solely responsible for the authorization and management of User accounts across geographic locations, as well as export control and geographic transfer of Your Content.

## **13. FORCE MAJEURE**

Neither You nor we shall be responsible for failure or delay of performance if caused by: an act of war, hostility, or sabotage; act of God; pandemic; electrical, internet, or telecommunication outage that is not caused by the obligated party; government restrictions (including the denial or cancelation of any export, import or other license); or other event outside the reasonable control of the obligated party. Both You and we will use reasonable efforts to mitigate the effect of a force majeure event. If such event continues for more than 30 days, either of You or we may cancel unperformed Services and affected orders upon written notice. This Section does not excuse either party's obligation to take reasonable steps to follow its normal disaster recovery procedures or Your obligation to pay for the Services.

#### **14. GOVERNING LAW AND JURISDICTION**

This Agreement is governed by the substantive and procedural laws of Indonesia and You and Oracle agree to submit to the exclusive jurisdiction of, and venue in, Central Jakarta District Court in any dispute arising out of or relating to this Agreement.

#### **15. NOTICE**

- 15.1. Any notice required under this Agreement shall be provided to the other party in writing. If You have a legal dispute with us or if You wish to provide a notice under the Indemnification Section of this Agreement, or if You become subject to insolvency or other similar legal proceedings, You will promptly send written notice to: PT Oracle Indonesia at Sentral Senayan I, Office Tower, 9th Floor, Jalan Asia Afrika No. 8, Jakarta 10270, Indonesia, Attention: General Counsel, Legal Department.
- 15.2. We may give notices applicable to our Services customers by means of a general notice on the Oracle portal for the Services, and notices specific to You by electronic mail to Your e-mail address on record in our account information or by written communication sent by first class mail or pre-paid post to Your address on record in our account information.

#### **16. ASSIGNMENT**

You may not assign this Agreement or give or transfer the Services, or any interest in the Services, to another individual or entity.

#### **17. OTHER**

- 17.1. We are an independent contractor, and each party agrees that no partnership, joint venture, or agency relationship exists between the parties.
- 17.2. Our business partners and other third parties, including any third parties with which the Services have integrations or that are retained by You to provide consulting services, implementation services or applications that interact with the Services, are independent of Oracle and are not Oracle's agents. We are not liable for, bound by, or responsible for any problems with the Services or Your Content arising due to any acts of any such business partner or third party, unless the business partner or third party is providing Services as our subcontractor on an engagement ordered under this Agreement and, if so, then only to the same extent as we would be responsible for our resources under this Agreement.
- 17.3. If any term of this Agreement is found to be invalid or unenforceable, the remaining provisions will remain effective and such term shall be replaced with another term consistent with the purpose and intent of this Agreement.
- 17.4. Except for actions for nonpayment or breach of Oracle's proprietary rights, no action, regardless of form, arising out of or relating to this Agreement may be brought by either party more than two years after the cause of action has accrued.
- 17.5. Prior to entering into an order governed by this Agreement, You are solely responsible for determining whether the Services meet Your technical, business or regulatory requirements. Oracle will cooperate with Your efforts to determine whether use of the standard Services are consistent with those requirements. Additional fees may apply to any additional work performed by Oracle or changes to the



Services. You remain solely responsible for Your regulatory compliance in connection with Your use of the Services.

- 17.6. Upon forty-five (45) days written notice and no more than once every twelve (12) months, Oracle may audit Your use of the Cloud Services to ensure Your use of the Cloud Services is in compliance with the terms of the applicable order and this Agreement. Any such audit shall not unreasonably interfere with Your normal business operations.

You agree to cooperate with Oracle's audit and to provide reasonable assistance and access to information reasonably requested by Oracle.

The performance of the audit and non-public data obtained during the audit (including findings or reports that result from the audit) shall be subject to the provisions of section 4 (Nondisclosure) of this Agreement.

If the audit identifies non-compliance, You agree to remedy (which may include, without limitation, the payment of any fees for additional Cloud Services) such non-compliance within 30 days of written notification of that non-compliance. You agree that Oracle shall not be responsible for any of Your costs incurred in cooperating with the audit.

## 18. ENTIRE AGREEMENT

- 18.1. You agree that this Agreement and the information which is incorporated into this Agreement by written reference (including reference to information contained in a URL or referenced policy), together with the applicable order, is the complete agreement for the Services ordered by You and supersedes all prior or contemporaneous agreements or representations, written or oral, regarding such Services.
- 18.2. It is expressly agreed that the terms of this Agreement and any Oracle order shall supersede the terms in any purchase order, procurement internet portal, or other similar non-Oracle document and no terms included in any such purchase order, portal, or other non-Oracle document shall apply to the Services ordered. In the event of any inconsistencies between the terms of an order and the Agreement, the order shall take precedence; however, unless expressly stated otherwise in an order, the terms of the Data Processing Agreement shall take precedence over any inconsistent terms in an order. This Agreement and orders hereunder may not be modified and the rights and restrictions may not be altered or waived except in a writing signed or accepted online by authorized representatives of You and of Oracle; however, Oracle may update the Service Specifications, including by posting updated documents on Oracle's websites. No third party beneficiary relationships are created by this Agreement.

## 19. AGREEMENT DEFINITIONS

- 19.1. "**Oracle Software**" means any software agent, application or tool that Oracle makes available to You for download specifically for purposes of facilitating Your access to, operation of, and/or use with, the Services.
- 19.2. "**Program Documentation**" refers to the user manuals, help windows, readme files for the Services and any Oracle Software. You may access the documentation online at <http://oracle.com/contracts> or such other address specified by Oracle.
- 19.3. "**Service Specifications**" means the following documents, as applicable to the Services under Your order: (a) the Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies, the Program Documentation, the Oracle service descriptions, and the Data Processing Agreement described in this Agreement; (b) Oracle's privacy policies; and (c) any other Oracle documents that are referenced in or incorporated into Your order. The following do not apply to any non-Cloud Oracle service offerings acquired in Your order, such as professional services: the Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies and Program Documentation. The following do not apply to any Oracle Software: the Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies, Oracle service descriptions, and the Data Processing Agreement.



- 19.4. **“Third Party Content”** means all software, data, text, images, audio, video, photographs and other content and material, in any format, that are obtained or derived from third party sources outside of Oracle that You may access through, within, or in conjunction with Your use of, the Services. Examples of Third Party Content include data feeds from social network services, rss feeds from blog posts, Oracle data marketplaces and libraries, dictionaries, and marketing data. Third Party Content includes third-party sourced materials accessed or obtained by Your use of the Services or any Oracle-provided tools.
- 19.5. **“Users”** means, for Services, those employees, contractors, and end users, as applicable, authorized by You or on Your behalf to use the Services in accordance with this Agreement and Your order. For Services that are specifically designed to allow Your clients, agents, customers, suppliers or other third parties to access the Services to interact with You, such third parties will be considered “Users” subject to the terms of this Agreement and Your order.
- 19.6. **“Your Content”** means all software, data (including Personal Data), text, images, audio, video, photographs, non-Oracle or third party applications, and other content and material, in any format, provided by You or any of Your Users that is stored in, or run on or through, the Services. Services under this Agreement, Oracle Software, other Oracle products and services, and Oracle intellectual property, and all derivative works thereof, do not fall within the meaning of the term “Your Content”. Your Content includes any Third Party Content that is brought by You into the Services by Your use of the Services or any Oracle-provided tools.

## 20. LANGUAGE / BAHASA

Each Party is fully aware that under Indonesian Law No. 24 of 2009 on the Flag, Language, State Symbol and National Anthem (“Law 24/2009”), this agreement as well as any of its amendments, addendums, exhibits, or ancillary documents in whatever names or forms (“ancillary documents”) may have to be executed in Bahasa Indonesia or in bilingual format. Upon request by any Party, the parties shall prepare and execute the Indonesian language versions of the agreement and ancillary documents in the framework of Law 24/2009, which versions (i) shall only be the translations of and reference only for the agreement and ancillary documents and shall not in any way be construed as a new, additional or separate agreement and ancillary documents, and (ii) shall have the same effective date as the English version of the agreement and ancillary documents. Each of the parties hereby undertakes that: (a) it has read this agreement and understands its content in English, (b) this agreement has been entered into freely and without duress; and (c) independent legal advice has been sought by such party prior to executing this agreement. Furthermore, each party agrees it will not cite or invoke Law 24/2009 or any regulation issued thereunder or claim that the fact this agreement was and ancillary documents will be executed in the English language only to (x) defend its non-performance or breach of its obligations under this agreement and ancillary documents or (y) allege that this agreement and ancillary documents are against public policy or otherwise do not constitute its legal, valid and binding obligation, enforceable against it in accordance with its terms.

*Para Pihak menyadari secara penuh bahwa berdasarkan Undang-Undang Indonesia Nomor 24 Tahun 2009 mengenai Bendera, Bahasa dan Lambang Negara serta Lagu Kebangsaan (“Undang-Undang 24/2009”), perjanjian ini dan setiap amandemen, addendum, exhibit, atau dokumen aksesoir/ikutan dalam nama dan bentuk apapun (“dokumen turutan”) kemungkinan diperlukan untuk ditandatangani dalam Bahasa Indonesia atau dalam bentuk dua bahasa (bilingual). Atas permintaan Pihak manapun, para pihak akan membuat dan menandatangani versi Bahasa Indonesia dari perjanjian ini dan dokumen turutan dalam rangka memenuhi Undang-Undang 24/2009, yang mana versi Bahasa Indonesia tersebut (i) hanya merupakan terjemahan dari dan referensi atas perjanjian ini dan dokumen turutan dan dalam keadaan apapun tidak akan dianggap sebagai suatu perjanjian dan dokumen turutan yang baru, tambahan maupun terpisah, dan (ii) akan memiliki tanggal efektif yang sama dengan versi Bahasa Inggris dari perjanjian ini dan dokumen turutan. Sebagai akibatnya, dalam hal terdapat perbedaan atau inkonsistensi antara perjanjian ini dan dokumen turutan dan versi Bahasa Indonesia dari perjanjian ini dan dokumen turutan, maka perjanjian ini dan dokumen turutan yang akan berlaku dan versi Bahasa Indonesia yang bersangkutan akan dianggap secara otomatis diubah untuk menyesuaikan dan membuat agar teks Bahasa Indonesianya konsisten dengan teks Bahasa Inggrisnya. Setiap pihak dengan ini berjanji bahwa: (a) pihak tersebut telah membaca perjanjian ini dan mengerti isinya dalam Bahasa Inggris, (b) perjanjian ini telah ditandatangani secara sukarela dan tanpa paksaan; dan (c) advis hukum independen telah diterima oleh pihak tersebut sebelum menandatangani perjanjian ini. Selanjutnya, setiap pihak menyetujui untuk tidak mengutip atau menyebut Undang-Undang 24/2009 atau peraturan yang dikeluarkan berdasarkan Undang-Undang 24/2009 tersebut atau*

*mengklaim fakta bahwa perjanjian ini dan dokumen turutan ditandatangani dalam Bahasa Inggris hanya untuk (x) melindungi diri atas tidak dipenuhinya, atau pelanggaran atas, kewajiban berdasarkan perjanjian ini dan dokumen turutan atau (y) mengklaim bahwa perjanjian ini dan dokumen turutan melanggar kebijakan umum atau bahwa perjanjian ini dan dokumen turutan tidak sah, tidak berlaku dan tidak mengikat, serta tidak dapat dilaksanakan terhadapnya sesuai dengan ketentuan perjanjian ini dan dokumen turutan tersebut.*